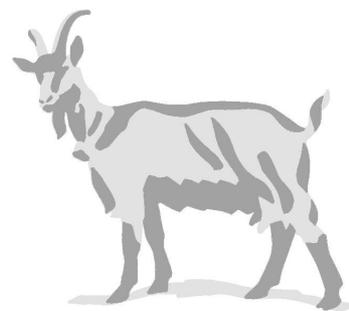


LE CHEVROTEUR

Bulletin d'information de l'ASCB
No. 2 / 14 décembre 2014



Contenu	Page
Editorial	2
Pseudotuberculose	2
Les chèvres bottées travailleuses sur l'alpage Mädems	3 - 4
animaux-rares.ch - Un nouvel outil d'aide pour l'entremise animale	5
A lire, s'il vous plaît !	6
Portrait des éleveurs Florin et Andrin Bischof du Toggenbourg	7 - 8
Calendrier, comité ASCB : adresses, impressum	8

Editorial

Chers éleveurs de la chèvre bottée

Alors que les jours commencent à s'allonger, l'hiver a enfin commencé. Mais cela ne dérange pas nos chèvres bottées car c'est maintenant le temps de la mise-bas. Les chèvres sont généralement un peu plus calme à ce stade, alors que nous, éleveurs, sommes un peu plus nerveux ... Et quand les jeunes cabris sont là, ce sont les formalités qui recommencent: remplir les avis de mise-bas et les envoyer au secrétaire du registre généalogique! Ainsi, il est garanti que les animaux pourront être enregistrés et plus tard, peut-être aussi transférés. Dans ce Chevroteur, vous en saurez plus sur les rapports annuels et sur la nouvelle plate-forme en ligne du transfert des animaux.

Ensuite, nous vous informerons sur l'état des contrôles pseudo-tuberculose chez les chèvres bottées et sur le travail accompli sur l'alpage de Mädem. Dans « le portrait de l'éleveur » nous présentons cette fois deux de nos jeunes éleveurs du Toggenburg.

Nous vous souhaitons une bonne saison de mises-bas, de la santé et du bonheur pour 2015 dans l'écurie et à la maison!

Kathi Märki, présidente de l'ASCB

Pseudotuberculose

par Theo Keller & Magdalena Wagner

Nous avons terminé le cours de formation de contrôleurs pseudo-tuberculose en Avril 2003, depuis, un grand nombre d'animaux a été examiné (symptômes) dans les cantons SG, AR, GL, GR, TG, ZH, SH, FR. Nous avons régulièrement contrôlé les animaux pendant des expositions au Weisstannental, à Altstätten et à Wetzikon TG. Lors des visites à la ferme ou à l'alpage, les animaux de toutes races ont été palpés. La dernière action importante a eu lieu l'été dernier à Allières en Suisse Romande où aucun des 30 animaux contrôlés ne présentait de signes de la maladie. Cela ne surprend pas car la personne anciennement responsable de la supervision des chèvres au SSPR, Jeannette Muntwyler, travaille maintenant à l'Office vétérinaire du canton de Fribourg et garde un œil vigilant sur les chèvres de la région. Nous n'avons trouvé pendant toutes ces années qu'une seule fois des signes de la maladie chez des chèvres bottées. L'infection a été réalisée probablement sur un alpage distant.

Afin de remotiver les inspecteurs pour leur travail et de maintenir à jour les méthodes de contrôle, des cours de formation régionaux ont lieu de temps à autre. Le dernier cours a eu lieu le 27 Juin 2012 à Dreien près de Mosnang SG.

L'hiver dernier, nous avons été appelé pour contrôler un troupeau (il ne s'agissait pas de chèvres bottées) dans le village voisin. En fait, des signes clairs de Pseudotuberculose se manifestaient sur un animal acheté, juste avant la mise bas.



Nous avons conseillé à l'éleveur d'isoler l'animal adulte du troupeau, et de séparer les cabris immédiatement après la naissance. Il a ensuite fallu les élever au lait de vache et de chèvre et malheureusement abattre la belle vieille bête car les animaux infectés forment constamment des abcès qui, après rupture infectent les autres animaux.

Le faible degré d'infection des chèvres bottées est la preuve que nos éleveurs sont conscients du danger. Nous vous demandons de ne pas relâcher votre attention et vous remercions pour l'attention que vous portez à l'élevage des chèvres bottées.

Il est prévu à l'avenir d'effectuer des contrôles Pseudotuberculose seulement lors des expositions et à l'alpage. Des visites à la ferme auront lieu si nécessaire.

Les chèvres bottées travailleuses sur l'alpage Mädems

par Kathi Märki



Si vous montez depuis Plons SG, courbe après courbe, haut dans la montagne, toujours plus haut, vous arriverez enfin à l'alpage de Mädems. Il se trouve entre le Weisstannental et le Schilstal, entouré par la forêt de Cholschlag et les sommets du Vorderchamm. Jusqu'en 2013, c'était surtout des vaches qui y pâturaient. A Mädems comme sur beaucoup d'alpages, l'aulne vert et la forêt sont en progrès et les anciens pâturages sont envahis peu à peu.

Une aubaine pour les chèvres bottées! Au

mois de mai de cette année, environ 50 animaux ont été amenés sur ce pâturage pour la belle saison. Tout au long de l'été, elles se sont régalingées des meilleures herbes et arbustes et ont profité au maximum de cette belle saison d'alpage. Leur efficacité a été prouvée par les nombreux buissons proprement broutés.

Durant cette période, les animaux ont été soignés par Regina et Bernhard Aggeler. Forts de leur expérience durant de longues années à l'alpage et grâce à leur engagement constant ils ont menés à bien ce projet. Il n'est pas facile de mettre des clôtures lorsque vous devez d'abord tailler des tranchées dans la forêt à la tronçonneuse...

L'avantage étant que les chèvres bottées ne sont pas devenues sauvages. Un petit signe avec un sac rempli de morceaux de pain sec, deux ou trois appels de Bernhard et l'ensemble du troupeau se rassemblait autour de lui.



Un groupe d'éleveurs de chèvres bottées est venu soutenir le chef d'alpage et sa femme lors de la journée. Malgré une pluie soutenue en matinée et le brouillard persistant qui nous a masqué une grande partie de la région, nous avons travaillé avec beaucoup d'entrain. Un groupe a aidé à clôturer le nouveau pâturage, tandis que les autres coupaient les arbres, ramassaient les branches et défrichaient de façon professionnelle. Après un bon repas pour remercier les troupes de leur travail acharné, les participants ont pu admirer avec ravissement les chèvres prendre possession de leur nouveau pâturage.

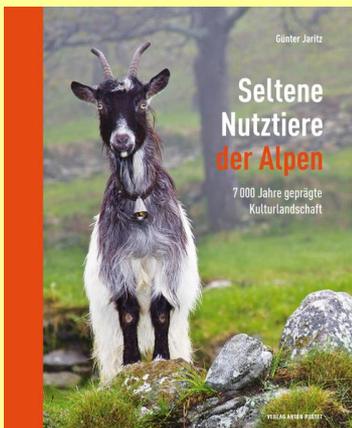


Lors de la visite d'automne, le chef d'alpage a été très satisfait du travail des chèvres bottées et les propriétaires ont pu ramener des animaux en pleine santé à la maison. Au-travers de projets similaires, nous savons que, après environ trois ans de pâture par les chèvres, de telles surfaces sont bien nettoyées de l'embroussaillage et seuls quelques arbustes secs doivent être enlevés. L'année prochaine, les chèvres bottées seront à nouveau sur l'alpage Mädems durant l'été.



Nos sincères remerciements à Bernhard et Regina ainsi qu'aux participants de la journée de travail et au chef d'alpage pour la bonne coopération!

Tuyau pour un livre (hélas qu'en allemand...)



Günter Jaritz
Seltene Nutztiere der Alpen
7000 Jahre geprägte Kulturlandschaft

In diesem reich illustrierten Standardwerk werden erstmals alle autochthonen Nutztier-rassen des Alpenbogens behandelt. Der Autor bereiste drei Jahre lang die verschiedenen Regionen der Alpen, um die ursprünglichen Verbreitungsgebiete aufzusuchen und mit den Züchtern zu sprechen.

Der Leser folgt ihm zu den letzten ortstämmigen Hirtenhunden Osttirols und Savoyens, lernt die kleinsten Rinder der Alpen, das Evolèner Vieh des Wallis, kennen und erfährt Erstaunliches über die Esel der Provence, die letzten schwarzen Alpenschweine und die seltenen blauen Ziegen Tirols.

Ein umfassendes Kartenwerk, ein ausführlicher historischer Teil über die einstige Vielfalt der alpinen Nutztierassen sowie Wissenswertes über Zuchtgeschichte und Gefährdungseinstufung runden diese Gesamtschau über 7000 Jahre Landschaftsprägung durch den Menschen und seine Nutztiere ab.

EUR 39.- im Buchhandel, ISBN-10:3-7025-0744-2.



Un nouvel outil d'aide pour l'entremise animale

par Philippe Ammann, ProSpecieRara, 15.12.2014

Une méthode simple pour l'entremise animale aide pour la diffusion et par conséquent la promotion des races de ferme en danger. C'est pour cela que ProSpecieRara, en collaboration avec les associations d'élevage (clubs de race), s'est fixé l'objectif de faciliter l'accès à ces animaux aux acquéreurs, mais également de soutenir les responsables de l'entremise au sein des associations.

La nouvelle plateforme **animaux-rares.ch** est à présent en ligne et peut être utilisée dès maintenant par tous les membres des associations d'élevages. Le site est disponible en français et en allemand.

Les annonces sont contrôlées et validées par les associations d'élevages, de manière à ce que les acheteurs aient la garantie que les animaux soient bien inscrits dans les registres d'élevages.

Instructions

1. sur le site animaux-rares.ch, cliquez sur „Insérer un annonce“
2. Entrez votre nom et adresse e-mail
3. Rédigez l'annonce puis „aperçu de l'annonce“
4. Choisissez „modifier l'annonce“ s'il y a lieu, ou „passer l'annonce“ si cela convient.
5. Dans votre boîte mail, ouvrez le message de confirmation et confirmez que l'annonce a bien été publiée par vous-même.
6. Attendre que l'association d'élevage ait bien validé l'annonce et l'ait mise en ligne.

Les annonces restent visibles pendant 3 semaines. Passé ce délai, l'annonceur reçoit un e-mail, avec lequel il peut prolonger ou suspendre l'annonce. Avec la prolongation, l'annonce restera en ligne 21 jours supplémentaires, et ainsi de suite.

Les annonces peuvent à tout moment être archivées (invisibles), effacées ou prolongées. Pour accéder à son (ses) annonce(s), se rendre sous „mes raretés“, entrer son e-mail et „demande de lien“

Animaux-rares.ch, avec sa fonction photos et dont les annonces sont localisables sur une carte, promet de devenir une plateforme essentielle pour les personnes qui recherchent des animaux de races de rente suisses en danger. Le lien animaux-rares.ch figure sur le site www.prospecierara.ch, sur les pages de chaque race. Plus les éleveurs utilisent cette plateforme, plus elle deviendra connue et le succès d'entremise d'animaux sera grandissant.



Tuyau pour un livre (hélas qu'en allemand...)

Klarer, Franziska / Stöger, Elisabeth / Meier, Beat

Jenzerwurz und Chäslichrut

Pflanzliche Hausmittel für Rinder, Schafe, Ziegen, Schweine und Pferde

Der 39. Band der Bristol-Schriftenreihe ist ein Buch für die Praxis. Es bietet Anleitungen zur Behandlung von Tieren mit Hausmitteln. Diese sind nach Anwendungsgebiet, Tierart und Tieralter aufgelistet. Damit erhält der Tierhalter ein Instrument, mit dem er schnell das passende Hausmittel für sein erkranktes Tier findet. Die Kenntnisse über diese Hausmittel stammen von erfahrenen Landwirten und Tierhaltern aus dem Schweizer Bergkanton Graubünden. Um einen Qualitätsstandard zu setzen, werden nur diejenigen Hausmittel aufgeführt, die Pflanzen oder Flechten enthalten und von Gutachtern zur Anwendung empfohlen worden sind. Die Beurteilung erfolgte durch eine praktizierende Tierärztin und einen Apotheker mit umfangreichen Kenntnissen der Pflanzenheilkunde.

Bristol-Schriftenreihe 39, 1. Auflage 2013, 227 Seiten, durchgehend farbige Abb. kartoniert, 17 x 24 cm, 656 g, Haupt Verlag, im Buchhandel, ISBN: 978-3-258-07834-2

A lire, s'il vous plaît !

... la page habituelle du secrétaire du registre généalogique (RG)

Comme chaque année ! Et nous en sommes impatients, n'est-ce pas ? Non, je ne pense pas à Noël ! Je pense à cela : pourquoi nous engageons nous dans l'élevage ? Ca va bientôt commencer, peut-être que ça a déjà commencé : ce sont les cabris qui arrivent. Si nous voulons promouvoir la chèvre bottée et la reproduction, nous devons considérer les quelques points importants que j'ai essayé de décrire ci-dessous comme un jeu de questions-réponses. Merci de lire la suite.

En fait, je ne veux pas faire d'élevage, je veux juste avoir quelques chèvres, et chaque année, quelques cabris !

Beaucoup le pensent et donc se trompent. Ceux qui font saillir leurs chèvres, les élèvent, même d'une façon « plaisir », doivent annoncer leurs cabris car cela nous fait avancer.

L'élevage, c'est beaucoup trop onéreux pour moi. Il y a une énorme paperasserie à surmonter et je dois emmener mes chèvres dans les expositions !

C'est de la paperasse, d'accord, mais elle n'est pas énorme. Il existe deux formulaires différents :

- Un pour les avis de mise bas
- un pour les avis de changements dans le troupeau, ce sont les ventes, les abattages, les décès.

Les deux peuvent également être faits par Internet.

- une fois par an, vous obtenez la liste de vos animaux qui sont dans le livre généalogique. Il

faut la corriger et la renvoyer au secrétaire du RG. En même temps, vous pouvez commander les certificats d'ascendance.

Mes cabris ont une forte consanguinité, mes cabris sont d'un autre bouc, mes cabris iront tous à l'abattage, donc je ne fais pas les avis de mise bas.

Donc, vous ne faites rien de bien pour vos chèvres : une chèvre est également jugée selon sa fertilité, c'est-à-dire combien de cabris elle a porté, peu importe quelle sorte de cabris.

Il est important que vous nous fournissiez toutes les informations. Nous n'obtenons les contributions de promotion pour l'élevage, avec lesquelles nous finançons les coûts des experts mais aussi les contributions pour les pesages, que pour les animaux qui fournissent une « performance », c'est-à-dire un bouc qui saillit les chèvres et une chèvre qui porte des cabris.

Donc en résumé :

• Merci de m'envoyer les avis de mise bas de tous les cabris de parents bottés, ainsi que des bâtards et des cabris à haute consanguinité, au plus tard 30 jours après la mise bas.

• Au cours de l'année, envoyez-moi les avis des changements dans les exploitations. Vous pouvez attendre jusqu'à ce que plusieurs cas soient réunis.

Merci d'avance,
votre secrétaire du registre généalogique



Portrait des éleveurs Florin et Andrin Bischof du Toggenbourg

par Dominique Heeb

Dans ce « portrait de l'éleveur », nous vous présentons deux de nos jeunes éleveurs Florin et Andrin Bischof de Wattwil. Florin a quinze ans, et son jeune frère Andrin a quatorze ans.



En plus des deux garçons, 13 frères et sœurs vivent à la ferme de la famille Bischof et bien sûr les parents. Ensemble, ils gèrent, en activité annexe, une ferme avec 10 hectares de pâturages et 3 ha de forêt. La ferme se situe à environ 780 m d'altitude et héberge, en plus des six chèvres bottées, une chèvre col fauve, un col noir avec des gènes de col fauve, neuf vaches, 15 veaux d'engraissement, 25 porcs d'engraissement, deux chats, deux cochons d'Inde, deux colombes et environs 30 lapins.

Florin, le septième enfant de la famille Bischof est en 3ème année secondaire à l'école Risi. En été, il va commencer un apprentissage de carreleur dans l'entreprise Oberhänlibau AG à Mosnang. Le passe-temps préféré de Florin est le football. Il joue au Football Club du Toggenbourg en troisième ligue (U16, U18 et U21). Florin est très heureux d'aider ses parents à la ferme et son plus grand plaisir est la traite.



Andrin est en 2ème année secondaire, également à l'école Risi. Généralement il va à pied à l'école, mais il aime aussi y aller avec son cyclomoteur. Les préférences d'Andrin à l'école sont la gymnastique et les travaux manuels, alors que les branches linguistiques

ne sont pas son truc. Il aimerait faire un apprentissage de mécanicien sur machines agricoles. Andrin est heureux d'aider à la ferme et n'hésite pas à aider pour les tâches ménagères et la garde des enfants.

Le premier dimanche du mois est une date importante pour les garçons car ils vont avec un collègue au "Marché des animaux à Niederwil" en cyclomoteur avec remorque. Ils vendent et achètent de petits animaux, généralement des lapins.

Quand les garçons étaient petits, leur père a acheté une chèvre bottée. Lorsque celle-ci a dû être abattue, les deux garçons ont bien entendu voulu de nouveau une chèvre bottée. Il y a deux ans, ils ont acheté leurs premières chèvres bottées chez Toni Meier. Aujourd'hui, les deux jeunes éleveurs ont deux bottées brunes et quatre bottées noires. En plus des chèvres bottées, ils sont responsables des cochons d'Inde, des pigeons et des lapins. Pour les pigeons, ils ont transformé une écurie pour petits animaux. Pendant la journée, les pigeons volent dans la nature, la nuit, ils sont enfermés dans l'écurie.



Leurs chèvres passent l'été principalement au pâturage. Elles broutent le terrain raide et mangent les plantes vivaces et autres arbustes. En hiver, elles sont à l'écurie et peuvent sortir à l'extérieur pour profiter de l'air frais.



Andrin et Florin ont rejoint cette année l'ASCB. De l'association, ils attendent des conseils et du soutien pour leurs chèvres bottées.

Une des expériences les plus excitantes des garçons est la randonnée qu'ils ont faite jusqu'à l'auberge de montagne du Köbelisberg. Un collègue faisait cette promenade de temps en temps avec ses chèvres naines. Un jour ils ont eu l'idée de la faire tous ensemble. Il a fallu environ une heure pour atteindre le sommet.



L'expérience la plus émouvante pour les deux jeunes éleveurs a été la première mise-bas. Quand Andrin est rentré de l'école à midi, la chèvre avait déjà mis bas. Ce même jour, la deuxième chèvre a eu son cabri en présence de Florin et Andrin.



Pour l'avenir, les deux garçons souhaitent que leurs animaux restent en bonne santé et qu'ils puissent les garder encore longtemps.

Calendrier

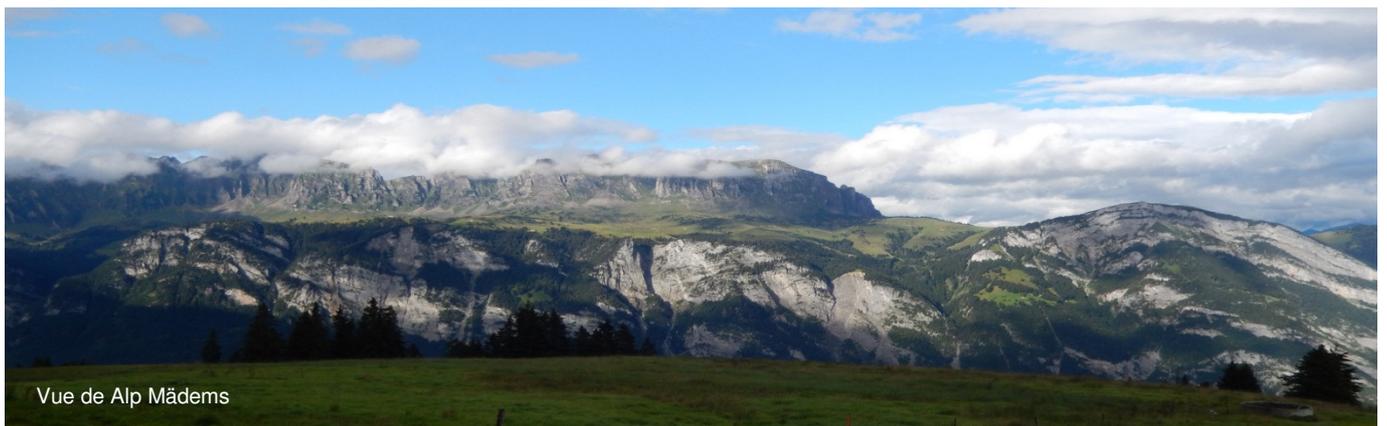
Date	Quoi?
samedi 7 mars 2015	Cours ASCB détention & soin de la chèvre bottée à Schlossrued AG
dimanche 15 mars 2015	Assemblée annuelle au restaurant Fennern, Brittnau AG
dimanche 31 mai 2015	Exposition Chèvre bottée à Eichhof Balgach SG
samedi 6 juin 2015	6 ^{ème} Fête de la Chèvre bottée à Allières

Impressum

Editeur	ASCB Association Suisse des éleveurs de la Chèvre bottée
Rédaction	Andreas Zingg, Kathi Märki, Dominique Heeb Wart, 9651 Ennetbühl
Mail	info@chevrebottee.ch
Photos	(c) Andrin & Florin Bischof, Kathi Märki

Comité ASCB : adresses

nom	prénom	fonction	adresse privée	CP / ville	téléphone	e-mail
Märki	Kathi	présidente	Wart	9651 Ennetbühl	071 930 06 05	kathi.maerki@swild.ch
Aggeler	Bernhard	événements, estivage	Tilserstrasse	8889 Plons	081 723 35 76	b.aggeler@bluewin.ch
Jenny	Jost	directeur d'élevage	Hauptstrasse 2	5028 Ueken	062 871 14 78	jjenny@bluewin.ch
Kämpf	Susette	finances	Kirchweg 176	5044 Schlossrued	056 634 28 84	susette_kaempf@bluewin.ch
Heeb	Dominique	administration	Rohnen 420	9414 Schachen b. Reute AR	071 891 20 71	hrheeb@bluewin.ch
Zingg	Andreas	secrétaire herd-book	Dorfstrasse 21	8966 Oberwil-Lieli	056 633 82 01	andreas.zingg@bluewin.ch



Vue de Alp Mädems